TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HÓC MÔN** **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 31/2023/HS-ST
Ngày: 22/02/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HÓC MÔN

- ***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Đỗ Thị Phương Nam

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Võ Thị Thanh Thu

Ông Dương Văn Quí

- ***Thư ký phiên tòa***: Bà Trần Thị Nguyệt Nga – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn, TP. Hồ Chí Minh.

- ***Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn, TP. Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa*** Bà Ngô Thị Hoài Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 02 năm 2023 tại Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 255/2022/HSST ngày 18 tháng 11 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 23/2023/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 02 năm 2023 đối với bị cáo:

Nguyễn Trung H - sinh năm 1994 tại: Thành phố Hồ Chí Minh; Giới tính: Nam; Thường trú: A, Ấp A, xã Đ, huyện H, Thành phố Hồ Chí Minh; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 06/12; Nghề nghiệp: Không; Con ông Nguyễn Trung H1 và bà Lê Thị Kim T; Bị cáo chưa có vợ con; Tiền án: Không; Tiền sự: Ngày 19/7/2022, bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi "Trộm cắp tài sản" theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 5061/QĐ-XPVPHC ngày 19/7/2022 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân xã Thới Tam Thôn, huyện Hóc Môn; Nhân thân: Ngày 08/9/2015, bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi "Trộm cắp tài sản" theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 0007932/QĐ-XPHC ngày 08/9/2013 của Công an Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh. Bị cáo bị áp dụng biện pháp tạm giữ, tạm giam từ ngày 25/8/2022, đến ngày 03/9/2022 được thay thế bằng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

Những người tham gia tố tụng khác:

Bị hại:

- Ông Nguyễn Thanh H2 (vắng mặt)

Địa chỉ thường trú: B Đ, Phường L, Thành phố Thuận An, tỉnh Bình Dương.

Nơi ở hiện nay: C N, Tổ C, Ấp D, xã N, huyện H, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Ông Nguyễn Phi P (vắng mặt)

Địa chỉ: D, Tổ D, Ấp D, xã N, huyện H, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Nguyễn Trung H1 (vắng mặt)

Địa chỉ: A, Ấp A, xã Đ, huyện H, Thành phố Hồ Chí Minh.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ ngày 24/8/2022, Nguyễn Trung H được tên P1 (chưa rõ lai lịch) rủ đi bắt trộm chó thì H đồng ý. H về nhà chuẩn bị bộ dụng cụ bắn chó gồm một cây súng gỗ tự chế, hai đầu nỏ bằng gỗ (có gắn hai mũi nhọn bằng kim loại) được nối bằng dây điện với hộp kích điện tự chế; một bình ắc quy; một bình xịt hơi cay. Tất cả đều bỏ trong balo màu xanh.

Sau đó, H ngồi sau xe Yamaha Exciter màu đen, gắn biển số 59S2 – 290.96 do P1 điều khiển chạy lòng vòng trên địa bàn các xã Đông Thạnh, Nhị Bình. Khi đến đoạn đường bờ sông Sài Gòn thuộc Tổ 1, Ấp 4, xã Nhị Bình, huyện Hóc Môn thì phát hiện một con chó màu vàng và một con chó màu vàng trắng của anh Nguyễn Thanh H2. H dùng bộ dụng cụ đã chuẩn bị sẵn bắn trúng hai con chó rồi nhặt bỏ vào bao. Cả hai đi tiếp được một đoạn thì phát hiện một con chó màu xám đen của anh Nguyễn Phi P nên H tiếp tục dùng bộ dụng cụ bắn trúng con chó đen rồi nhặt bỏ vào bao tiếp tục đi tìm chó bắn trộm. Đến khoảng 14 giờ 30 phút cùng ngày thì H bị lực lượng tuần tra thuộc Đội Cảnh sát hình sự Công an huyện Hóc Môn phát hiện và tạm giữ toàn bộ tang vật cùng phương tiện gây án. Riêng đối tượng P1 bỏ chạy thoát.

Kết luận định giá số 135/KL-HĐĐGTS ngày 31/8/2022 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong Tố tụng hình sự Ủy ban nhân dân huyện Hóc Môn: "01 con chó màu xám đen, số tiền: 560.000 đồng; 01 con chó màu vàng, trọng lượng 09kg, số tiền: 360.000 đồng; 01 con chó màu vàng trắng, trọng lượng 09kg, số tiền: 360.000 đồng.Tổng cộng, số tiền: 1.280.000 đồng".

Kết luận giám định số 5179/KL-KTHS ngày 15/9/2022 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an thành phố Hồ Chí Minh kết luận:

"1. Đối tượng gửi giám định (đã nêu ở mục II) không phải là vũ khí quân dụng.

2. Đối tượng gửi giám định (đã nêu ở mục II) là bộ dụng cụ phóng điện tự chế, còn sử dụng được, không xác định được nguồn gốc, xuất xứ. Căn cứ Điều 3 Luật Quản lý, sử dụng vũ khí, vật liệu nổ và công cụ hỗ trợ do Quốc hội ban hành ngày 20/6/2017 (có hiệu lực từ ngày 01/7/2018); căn cứ danh mục công cụ hỗ trợ ban hành theo Thông tư số 21/2019/TT-BCA ngày 18/7/2019 của Bộ trưởng Bộ Công an thì bộ dụng cụ phóng điện tự chế gửi giám định (đã nêu ở mục II) là công cụ hỗ trợ có tính năng, tác dụng tương tự, thuộc nhóm công cụ hỗ trợ.

3. Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hồ Chí Minh không có đủ điều kiện phương tiện, nên không xác định được tầm sát thương của bộ dụng cụ phóng điện tự chế gửi giám định (đã nêu ở mục II).

4. Không xác định được bộ dụng cụ phóng điện tự chế gửi giám định (đã nêu ở mục II) có liên quan các vụ án xảy ra trước đây hay không".

Vật chứng thu giữ:

- 01 bao nilon, kích thước 77x160cm bên trong chứa 01 con chó màu xám đen, trọng lượng 14kg; 01 con chó màu vàng trắng, trọng lượng 09kg; 01 con chó màu

vàng, trọng lượng 09kg. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hóc Môn đã phối hợp với các ban ngành tiến hành tiêu hủy;

- 01 balo màu xanh, kích thước 30x42x15cm, có chữ Hoàng Đạt;

- 01 bình xịt hơi cay màu đen, hình trụ, dài khoảng 23cm, có chữ TAKE DOWN; 01 cây súng gỗ tự chế dài khoảng 36cm, trên đầu súng có gắn một ống kim loại tròn màu trắng, dài khoảng 06cm, đường kính 1,8cm; 02 đầu nỏ bằng gỗ, dài khoảng 48cm, trên đầu nỏ có gắn hai thanh kim loại đầu sắc nhọn, được quấn băng keo màu đen vào đầu nỏ, được nối với một sợi dây điện màu đỏ, dài khoảng 5,8m; 01 hộp kích điện tự chế, kích thước 3x6x14cm; 01 bình ắc quy màu đen, kích thước 11x6x6cm có chữ GSGT26VVRLA;

- 01 áo sơ mi dài tay sọc caro màu xanh-nâu-trắng; 01 quần Jean dài màu xanh; 01 đôi dép kẹp màu đen có chữ "ASIA". Đây là trang phục H mặc khi thực hiện hành vi phạm tội;

- 01 bình xịt hơi cay màu đen; 03 đoạn gỗ dài 40cm, đường kính 1.5cm; 31 que sắt dài 42cm; 01 cục đá mài hình tròn, đường kính 10cm. H khai nhận 01 bình xịt hơi cay màu đen là dùng để bắt trộm chó; các đồ vật còn lại là để phục vụ cho cuộc sống;

- 01 xe máy Yamaha Exciter màu đen gắn biển số 59S2–290.96, có số khung RLCE1S9A0CY032624, số máy 1S9A032639. Kết luận giám định số khung, số máy không thay đổi. Xác minh xe này có biển số thật là 59G2-931.73 do Trần Minh N (HKTT: E Khu phố E, phường T, quận F) đứng tên chủ sở hữu. N trình bày xe này đã bán lại cho Nguyễn Trung H1, là cha ruột của Nguyễn Trung H nhưng chưa làm thủ tục sang tên. H trình bày vào ngày 24/8/2022, H mượn xe của Ông H1 để đi công việc, H nhặt biển số 59S2-290.96 gắn vào xe và để biển số thật ở nhà, mục đích để tránh bị phát hiện. Ông H1 không biết H sử dụng xe làm phương tiện phạm tội.

Xác minh biển số số 59S2-290.96 là của xe hiệu SUZUKI màu đỏ trắng đen do Nguyễn Hữu V (HKTT: A H, quận H, thành phố Đà Nẵng) đứng tên chủ sở hữu. Hiện xe và biển số này anh V vẫn đang quản lý, sử dụng.

- 01 điện thoại Nokia màu xám, là tư vật của H; 01 biển số 59G2-931.73;

Về dân sự: Các bị hại không có yêu cầu.

Tại bản Cáo trạng số 238/CT-VKS-HM ngày 17/11/2022, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn đã truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện Hóc Môn để xét xử bị cáo Nguyễn Trung H về tội "Trộm cắp tài sản" theo theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 (sau đây gọi tắt là Bộ luật hình sự).

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn sau khi nêu lại nội dung vụ án, phân tích tính chất, mức độ hành vi phạm tội và hậu quả do hành vi của bị cáo đối với người bị hại và đối với xã hội đồng thời nêu lên tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử:

- Tuyên bố bị cáo phạm tội trộm cắp tài sản. Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 173; điểm i, s khoản 1 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Nguyễn Trung H từ 09 (chín) tháng đến 12 (mười hai) tháng tù.

- Tịch thu và tiêu hủy: 01 balo màu xanh, kích thước 30x42x15cm, có chữ Hoàng Đạt; 01 bình xịt hơi cay màu đen, hình trụ, dài khoảng 23cm, có chữ TAKE

DOWN; 01 cây súng gỗ tự chế dài khoảng 36cm, trên đầu súng có gắn một ống kim loại tròn màu trắng, dài khoảng 06cm, đường kính 1,8cm; 02 đầu nỏ bằng gỗ, dài khoảng 48cm, trên đầu nỏ có gắn hai thanh kim loại đầu sắc nhọn, được quấn băng keo màu đen vào đầu nỏ, được nối với một sợi dây điện màu đỏ, dài khoảng 5,8m; 01 hộp kích điện tự chế, kích thước 3x6x14cm; 01 bình ắc quy màu đen, kích thước 11x6x6cm có chữ GSGT26VVRLA; 01 áo sơ mi dài tay sọc caro màu xanh-nâu-trắng; 01 quần Jean dài màu xanh; 01 đôi dép kẹp màu đen có chữ "ASIA"; 01 bình xịt hơi cay màu đen; 03 đoạn gỗ dài 40cm, đường kính 1.5cm; 31 que sắt dài 42cm; 01 cục đá mài hình tròn, đường kính 10cm; 01 biển số 59S2-290.96.

- Trả cho ông Nguyễn Trung H1: 01 xe máy Yamaha Exciter màu đen gắn biển số 59S2 – 290.96, có số khung RLCE1S9A0CY032624, số máy 1S9A032639; 01 biển số 59G2-931.73.

- Trả cho Nguyễn Trung H 01 điện thoại Nokia màu xám.

Tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận hành vi như luận tội của đại diện Viện kiểm sát, bị cáo xin được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Các hành vi, quyết định tố tụng của những người tiến hành tố tụng, cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Người bị buộc tội và những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về các hành vi, quyết định tố tụng của những người tiến hành tố tụng, cơ quan tiến hành tố tụng. Như vậy, các hành vi, quyết định tố tụng của những người tiến hành tố tụng, cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Về thủ tục tố tụng: Bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa, có đơn xin vắng mặt và việc vắng mặt không gây trở ngại cho việc xét xử. Vì vậy, Hội đồng xét xử căn cứ vào Điều 292 của Bộ luật Tố tụng hình sự để xét xử vắng mặt bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan.

[3] Lời khai của bị cáo Nguyễn Trung H phù hợp với lời khai của người bị hại, cùng các tài liệu, chứng cứ khác do cơ quan điều tra thu thập được có trong hồ sơ của vụ án. Vì vậy, đủ cơ sở kết luận vào ngày 24/8/2022, Nguyễn Trung H được tên P (chưa rõ lai lịch) rủ đi bắt trộm chó thì H đồng ý. H chuẩn bị bộ dụng cụ bắn chó và ngồi sau xe Yamaha Exciter màu đen, gắn biển số 59S2 – 290.96 do P điều khiển, khi đến đoạn đường bờ sông Sài Gòn thuộc Tổ 1, Ấp 4, xã Nhị Bình, huyện Hóc Môn thì phát hiện một con chó màu vàng và một con chó màu vàng trắng của anh Nguyễn Thanh H2. H dùng bộ dụng cụ đã chuẩn bị sẵn bắn trúng hai con chó rồi nhặt bỏ vào bao. Cả hai đi tiếp được một đoạn thì phát hiện một con chó màu xám đen của anh Nguyễn Phi P nên H tiếp tục dùng bộ dụng cụ bắn trúng con chó rồi nhặt bỏ vào bao tiếp tục đi tìm chó bắn trộm. Đến khoảng 14 giờ 30 phút cùng ngày thì H bị lực lượng tuần tra thuộc Đội Cảnh sát hình sự Công an huyện Hóc Môn phát hiện và tạm giữ toàn bộ tang vật cùng phương tiện gây án. Căn cứ kết quả định giá, ba (03) con chó do bị cáo chiếm đoạt có tổng giá trị là 1.280.000đồng. Trước đó, ngày 19/7/2022, Chủ tịch Ủy ban nhân dân xã Thới Tam Thôn, huyện Hóc Môn ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 5061/QĐ-XPVPHC xử phạt đối với bị cáo về hành vi "Trộm cắp tài sản". Vì vậy, hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội "Trộm cắp tài sản" theo

quy định tại điểm a khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện Hóc Môn, thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố để xét xử bị cáo theo điều luật đã viện dẫn trên là đúng người, đúng tội, nên buộc bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự theo luật định.

[4] Khi quyết định hình phạt đối với bị cáo, Hội đồng xét xử có xem xét:

[4.1] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4.2] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Vì vậy, Hội đồng xét xử áp dụng điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

[4.3] Hành vi phạm tội của bị cáo là táo bạo, thể hiện ý thức xem thường pháp luật. Vì vậy, Hội đồng xét xử nhận định cần áp dụng mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội và cần cách ly các bị cáo khỏi xã hội một thời gian nhằm răn đe, giáo dục đối với bị cáo cũng như phòng ngừa chung cho xã hội.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại không có yêu cầu nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[6] Về xử lý vật chứng:

- Đối với 01 balo màu xanh, kích thước 30x42x15cm, có chữ Hoàng Đạt; 01 bình xịt hơi cay màu đen, hình trụ, dài khoảng 23cm, có chữ TAKE DOWN; 01 cây súng gỗ tự chế dài khoảng 36cm, trên đầu súng có gắn một ống kim loại tròn màu trắng, dài khoảng 06cm, đường kính 1,8cm; 02 đầu nỏ bằng gỗ, dài khoảng 48cm, trên đầu nỏ có gắn hai thanh kim loại đầu sắc nhọn, được quấn băng keo màu đen vào đầu nỏ, được nối với một sợi dây điện màu đỏ, dài khoảng 5,8m; 01 hộp kích điện tự chế, kích thước 3x6x14cm; 01 bình ắc quy màu đen, kích thước 11x6x6cm có chữ GSGT26VVRLA; 01 áo sơ mi dài tay sọc caro màu xanh-nâu-trắng; 01 quần Jean dài màu xanh; 01 đôi dép kẹp màu đen có chữ "ASIA"; 01 bình xịt hơi cay màu đen; 03 đoạn gỗ dài 40cm, đường kính 1.5cm; 31 que sắt dài 42cm; 01 cục đá mài hình tròn, đường kính 10cm; 01 biển số 59S2-290.96: Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự quyết định tịch thu và tiêu hủy.

- Đối với 01 xe máy Yamaha Exciter màu đen, có số khung RLCE1S9A0CY032624, số máy 1S9A032639; 01 biển số 59G2-931.73: Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, quyết định trả cho ông Nguyễn Trung H1.

- Đối với 01 điện thoại Nokia màu xám: Hội đồng xét xử căn cứ điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, quyết định trả cho bị cáo.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đồng.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 173; điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015 (được sửa đổi, bổ sung năm 2017):

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Trung H phạm tội "Trộm cắp tài sản".

Xử phạt bị cáo Nguyễn Trung H 09 (chín) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt chấp hành án. Thời gian bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 25/8/2022 đến ngày 03/9/2022 được trừ vào thời gian chấp hành án.

2. Căn cứ điểm c khoản 2, điểm a, b khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Tịch thu và tiêu hủy: 01 balo màu xanh, kích thước 30x42x15cm, có chữ Hoàng Đạt; 01 bình xịt hơi cay màu đen, hình trụ, dài khoảng 23cm, có chữ TAKE DOWN; 01 cây súng gỗ tự chế dài khoảng 36cm, trên đầu súng có gắn một ống kim loại tròn màu trắng, dài khoảng 06cm, đường kính 1,8cm; 02 đầu nỏ bằng gỗ, dài khoảng 48cm, trên đầu nỏ có gắn hai thanh kim loại đầu sắc nhọn, được quấn băng keo màu đen vào đầu nỏ, được nối với một sợi dây điện màu đỏ, dài khoảng 5,8m; 01 hộp kích điện tự chế, kích thước 3x6x14cm; 01 bình ắc quy màu đen, kích thước 11x6x6cm có chữ GSGT26VVRLA; 01 áo sơ mi dài tay sọc caro màu xanh-nâu-trắng; 01 quần Jean dài màu xanh; 01 đôi dép kẹp màu đen có chữ "ASIA"; 01 bình xịt hơi cay màu đen; 03 đoạn gỗ dài 40cm, đường kính 1.5cm; 31 que sắt dài 42cm; 01 cục đá mài hình tròn, đường kính 10cm; 01 biển số 59S2-290.96.

Trả cho ông Nguyễn Trung H1: 01 xe máy Yamaha Exciter màu đen, có số khung RLCE1S9A0CY032624, số máy 1S9A032639; 01 biển số 59G2-931.73.

Trả cho bị cáo: 01 điện thoại Nokia màu xám.

(Vật chứng được ghi theo Biên bản giao, nhận đồ vật, tài liệu, vật chứng ngày 16/11/2022 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Hóc Môn và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hóc Môn).

3. Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về quy định về án phí, lệ phí Tòa án:

Bị cáo chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đ (hai trăm ngàn đồng).

4. Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015:

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định pháp luật.

5. Căn cứ Luật thi hành án dân sự năm 2008 (được sửa đổi, bổ sung năm 2014);

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND Tp.HCM;
- Công an Tp. HCM;
- VKSND H.HM;
- Công an H.HM;
- Chi Cục THA DS H.HM;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu: HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Đỗ Thị Phương Nam